

GB Assembly instructions
RU Инструкция по монтажу

POWERTEX

Wire Rope Grip PWRG



User Manual



POWERTEX Wire Rope Grip Assembly instructions (GB) (Original instructions)



- Failure to follow the regulations of this mounting instruction may cause serious consequences such as risk of injury.
- Read and understand these instructions before using wire grips.
- Match the same size wire grip to the same size wire rope.
- Do not mismatch POWERTEX wire grips with other brands.

1. Generally description:

Wire rope grip type POWERTEX is approved for lifting only if assembly is carried out according to the instruction manual. The wire rope grip are to be used with 6 and 8 strand steel wire ropes with steel or fibre core with tensile strength up to 1960 N/mm². Correctly mounted the assembly will withstand 80% of the rope's minimum breaking load (MBL).

Not to be used with compacted, hammered or plastic coated steel wire ropes. It is not recommended to use plastic covered ropes for lifting purposes with wire rope grips.

2. Handling

The number of grips needed for a satisfactory assembling, see table below.

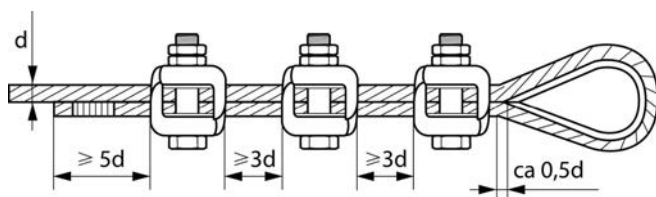
Type	Wire rope dia Ø mm	Thread M	No. of clamps when lifting *	Torque Nm
PWRG-4	3-4	M5	3	5
PWRG-6	5-6	M6	3	9
PWRG-8	7-8	M6	3	9
PWRG-10	9-10	M8	3	23
PWRG-12	10-12,5	M8	3	23
PWRG-16	13-16,5	M10	3	45
PWRG-20	17-20	M12	3	75
PWRG-25	21-25	M16	3	190
PWRG-35	26-35	M16	3	190

* Minimum number of grips required to fulfill 80% of the rope MBL can vary, and must be according to local regulations.

Preparatory steps:

Before assembling ensure that the grip is well cleaned thoroughly and that screws and nuts are greased.

Assembling:



The screws to be tightened after first use.

The eye to have a thimble suitable for the rope dimension and considering the load of the rope. The grip closest to the thimble to be placed so that the thimble cannot fall out.

Proof load the application with maximum allowed force.



Joining:

Joining of steel wire ropes using grips normally to be done by two end attachments connected with an extension link.

Steel wire ropes may not be joined by overlapping and locked with a grip.

3. Maintenance

The grips are to be further tightened after some time, from a few days up to 3 weeks, depending on operation intensity.

- Before and after use the mounted grips to be checked in regard to shifting, deformation and deterioration.
- Check the mounting regularly, at least every 12 months.

Must be inspected at least once a month and must undergo a complete overhaul at least every 12 months. Please note local rules and regulations must be complied with regards to inspection.

End of use/Disposal

PowerTex wire rope grip shall always be sorted / scrapped as general steel scrap.

Main material is C45/ 40Cr.

The supplier will assist you with the disposal, if required.

Disclaimer

We reserve the right to modify product design, materials, specifications or instructions without prior notice and without obligation to others.

If the product is modified in any way, or if it is combined with a non-compatible product/component, we do not take responsibility for the consequences in regard to the safety of the product.

Зажимы POWERTEX для сращивания стальных канатов

Инструкция по монтажу (RU)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Несоблюдение требований настоящей инструкции может привести к серьезным последствиям, например, травмам.
- Перед использованием зажимов внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией.
- Размеры используемых зажимов должны соответствовать диаметру каната.
- Использование зажимов POWERTEX в сочетании с зажимами других марок запрещается.

1. Общее описание

Зажимы POWERTEX для сращивания стальных канатов разрешены к использованию для подъемных работ при условии их установки в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации. Зажимы предназначены для 6- и 8-рядных стальных тросов со стальным или органическим сердечником и пределом прочности на разрыв до 1960 Н/мм². При правильной установке зажимов прочность собранного узла составляет 80% от значения минимальной разрушающей нагрузки (МРН) троса.

Зажимы не предназначены для канатов из пресованной и ковальной стальной проволоки, а также для канатов в пластиковой оболочке. Использование для подъемных работ канатов в пластиковой оболочке, соединенных с использованием зажимов для стальных канатов, не рекомендуется.

2. Выполнение работ

Количество зажимов, необходимых для выполнения отвечающей требованиям сборки указано в приведенной ниже таблице.

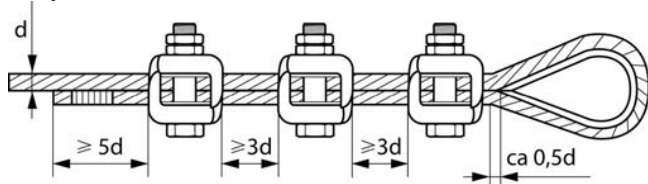
Тип	Диаметр стального каната, мм	Резьба, метрическая	Мин. кол-во зажимов, шт. *	Момент затяжки, Нм
PWRG-4	3-4	M5	3	5
PWRG-6	5-6	M6	3	9
PWRG-8	7-8	M6	3	9
PWRG-10	9-10	M8	3	23
PWRG-12	10-12,5	M8	3	23
PWRG-16	13-16,5	M10	3	45
PWRG-20	17-20	M12	3	75
PWRG-25	21-25	M16	3	190
PWRG-35	26-35	M16	3	190

* Минимальное количество зажимов для обеспечения прочности, соответствующей 80% от значения МРН, может меняться и должно соответствовать требованиям местных норм.

Подготовительные работы

Перед сборкой узлов убедитесь в надлежащей чистоте зажимов и нанесении густой смазки на болты и гайки.

Сборка



Затяжка болтов должна производиться попеременно и равномерно. Затяжка болтов должна производиться в нагруженном состоянии троса.

Коуш, заделываемый в петлю троса, должен соответствовать диаметру и грузоподъемности троса. Местоположение зажима рядом с коушем должно исключать возможность выпадения коуша. Контрольная нагрузка при испытании должна соответствовать значению максимально допустимой нагрузки.



Сращивание тросов:

сращивание стальных канатов с использованием зажимов производится, как правило, при помощи промежуточного звена, крепящегося к двум огонам на концах сращиваемых канатов.

Сращивание стальных канатов внахлест с последующей установкой зажимов запрещается.

3. Техническое обслуживание

В процессе эксплуатации зажимы подлежат дополнительной подтяжке с периодичностью от нескольких дней до 3 недель в зависимости от интенсивности эксплуатации.

- Перед и после использования каната, установленные зажимы подлежат проверке на наличие смещения, деформации и износа.
- Узлы с установленными зажимами подлежат регулярной проверке не реже одного раза в 12 месяцев.

Подлежит проверке как минимум раз в месяц и капитальному ремонту как минимум каждые 12 месяцев. Во время проверки необходимо соблюдать местные нормы и правила.

Конечная стадия эксплуатации/утилизация

Зажимы для соединения стальных канатов Powertex всегда сортируются/утилизируются как обычной стальной лом.

Основной материал: С45/ 40Сг.

По запросу поставщик поможет вам с утилизацией.

Отказ от ответственности

Мы оставляем за собой право изменять конструкцию изделий, материалы, спецификации или инструкции без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств перед потребителями и иными третьими лицами

Изготовитель не несет ответственность за последствия в отношении безопасности изделия в случае внесения каких-либо изменений в изделие или его использования с несовместимыми конструкцией компонентами.

CertMax+

The CertMax+ system is a unique leading edge certification management system which is ideal for managing a single asset or large equipment portfolio across multiple sites. Designed by the Lifting Solutions Group, to deliver optimum asset integrity, quality assurance and traceability, the system also improves safety and risk management levels.

CertMax

User Manuals

You can always find the valid and updated User Manuals on the web. The manual is updated continuously and valid only in the latest version.

NB! The English version is the Original instruction.

The manual is available as a download under the following link:
www.powertex-products.com/manuals



Product compliance and conformity

SCM Citra OY
Asessorinkatu 3-7
20780 Kaarina
Finland
www.powertex-products.com



POWERTEX

www.powertex-products.com